



Suecos Presentarán Versión Chilena de "Apología de Sócrates"

■ Así lo manifestaron Roberto Parada y María Maluenda, de regreso de gira internacional

Hacién llegados de una gira de actuaciones en Venezuela, Suecia, Dinamarca, Alemania Federal, Holanda, Bélgica, Francia, España, Hungría y Grecia, se reunieron ayer con la prensa chilena los artistas de teatro nacionales Roberto Parada y María Maluenda.

Invitados por instituciones de dichos países presentaron en ellos la "Apología de Sócrates", en versión creada y dirigida por María Maluenda, con la interpretación de Roberto Parada y una antología de poemas de Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

Indicaron que la gira les dejó "profundamente impresionados, porque en todas partes, pese al idioma, se captó y se valorizó nuestro trabajo".

"El teatro latinoamericano —añadieron— representa una nueva fuente para el teatro europeo. Nos decían que se están gastando muchos esfuerzos allí en la investigación y el perfeccionamiento permanente de la técnica. Sin embargo, directores tan importantes como Peter Brooks están en otro camino".

CON PUBLICOS LATINOAMERICANOS.

"Brooks se fue al Africa a estudiar el teatro donde tiene toda una significación

ritual que es la que, según algunos especialistas, le puede dar sobrevivencia. Piensan que la técnica es valiosa, pero que su exceso puede quitarle la humanidad y éste es el espíritu que el teatro latinoamericano, puede ofrecer al europeo".

Entre los momentos claves de su gira señalaron la primera presentación en Europa, que fue en Suecia: "Un director de teatro sueco, que no hablaba español, fue, entre otra mucha gente, a saludarnos al camarín, entusiasmadísimo. Nos pidió esta versión de la "Apología" para presentarla con actuación de suecos y gracias a él cumplimos lo que para nosotros era un sueño, actuar en Grecia, y, más aún, en un festival muy importante".

"En La Sorbonne —expresó Roberto Parada— tuvimos también una función muy inspirada. La Sorbonne es inspiradora".

"Fue muy emocionante nuestra actuación ante públicos latinoamericanos. Ante jóvenes de 16, ó 17 años, que nunca habían visto teatro con actores de su tierra. Tuvimos la satisfacción de comprobar que aún conservan el idioma y que este encuentro con actores chilenos les había servido para reforzar su vinculación con su país".

Suecos presentarán versión chilena de "Apología de Sócrates" [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Suecos presentarán versión chilena de "Apología de Sócrates" [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile